外國遊客訪美

△預測今年五十六萬

歐洲簽証入數激增

時報紐約訊。外國遊客訪美國滙運公司發表。將增加百分之十以上。

該公司之預測。乃根據其海外分行之報。美國國內政府遊客局之資料。及運輸事業與旅館商人之報告。

該公司對美政府商業部之外國遊客局表示證揚。因其與商人合作。推廣世界旅遊商業。

今年從外國來美之遊客。包括由西屋羣島而來者在內。估計有五十六萬七千人。去年內。外國訪美遊客有九十一萬六千人。

今年來美遊客中。歐洲佔廿七萬二千人。此外。另有從墨西哥入境廿二萬人。及從加拿大入境六百萬人。

今年由倫敦發出之來美簽證。預測增加百分二十。英國遊客。共七萬五千。由法國發出之簽證增加百分三十。共有遊客二萬五千。

華國滙運公司指出政府吸引外國遊客。在遠東方面之工作不努力。但無論如何。今年由東京。孟買。加爾各答。新德里。喀拉齊。馬尼剌。雪梨等埠之遊客訪美。將增加百分十至百分三十。

由南美洲而來之遊客「增加極速」。去年十萬二千人。增至今年十一萬二千人。

外國遊客訪美。大多數選擇五月至十月。過等在美國逗留。爲兩星期至四星期。許多旅行團將舍路線之世界博覽會。包括在旅行程中。

香港政府

報告戶口情形

合際社香港電。香港政府星期六日發表一九六一年之戶口調查報告書。指出居於屋頂。地牢。草寮。及小艇之人民。佔人口總額百分之廿五。即等於四份一。

該報告書又稱。居於上述地方之人民。達七十二萬五千五百七十七人。

該報告書同時宣稱。截至去年二月止。香港居民共達二百九十一萬六千五百一十九人。

美舊機器運非

充作教育儀器

美聯社紐約電。美國工業所捐獻之舊機器及工具。共有十五噸。現正運往非律濱之學校。用作教育儀器。

非國利之民營組織技術公司。主持上項事情。據稱。該批機器及工具。仍甚良好。

大埠華婦盜窃受罰

三凡市訊。華婦蓮朵李（譯音）。昨十日晨在市庭過堂。供認在下埠百貨店一間盜窃貨物。法官判決罰款廿五元。及受監視六月。

◎哀謝

先考諱華業字象派陳公府君痛於民國五十一年七月五日病逝於中央醫院享壽七十有七歲不孝鉅煜及其家眷孫兒等均在大陸不克親視含殮聞耗謹遵禮成服荷蒙僑安總會及典芳社進等協同辦理喪事經於同月十一日下午一点假座暗市黨殯儀館舉行喪禮歸土安塋於伙斯蘭墳場荷蒙宗親戚友僑團惠贈花圈賻儀并親臨執紼素車隨送銘存均感謹此哀謝

未亡人 林氏拭淚祗

孤子 鉅煜泣血稽顙

恩賜芳名 恕不稱呼

倘有漏登 希爲見諒

（賻儀） 陳顯川堂十元

僑安會會員式十四元式

卓安房昆仲十三元

（花圈） 僑安會會員 卓安房昆仲

同益公司 陳勝 陳家樓合家

典芳 麟萬 象偉 社進 天任 崑裔 仝

（素車） 僑安總會一 僑安會會員卷

胡卓安房昆仲式 甄芳合家

○興旺餐館賤價出賣

在亞省南部梶杷埠。是係興旺埠。人所共知。此埠之梶杷殯館。亦是係興旺殯館。現時別埠有多餐館。覺見冷淡。但梶杷餐館仍興旺如常。現因各股伴之意見不合。因此被迫賤價出賣。如有欲營斯業者。請來面議。

梶杷殯館同人敬啓

TABER CAFE, P. O. BOX 606 TABER, ALTA.

○街角雜貨店出賣

舖在姊維街夾欽亞街角。生意向來穩當。店主因年老有病。急欲脫手。故賤價出售。餘底五百元。另点貨。有志營斯業者請來面議。電話 MU 1-5194

401 Davie St, Corner Homer St.

餐館生意連實業出賣

生意穩當。價錢相宜。因遠離別業。而將生意連實業出賣。如有僑胞欲營斯業者。函商面議。均由尊便。

PLENTY CAFE, PLENTY, SASK.

店主通訊處

Eddie Chow, 60 5th Ave, Yorkton, Sask.

獨市餐館連實業出賣

本餐館位于亞省南部米羅埠。向來生意興旺。業主因人力缺乏。從廉相讓。店中樓上有睡房七個另地窖壹個及冷熱來去水。人造煤氣。用具各樣齊全。如有僑胞欲營斯業者。請來面商或電話談商均可。

MILO CAFE, MILO, ALTA. 電話 TEL 27

○海邊避暑屋出賣

有傢俬。位於 INDIAN ARM. 包括十六尺箱房船。釣魚與游泳均好。取價七千九百五十元。電話 TE 4-6289 洽商。

○餐館兼住宅樓宇連傢私賤價出售

茲有殯館兼住宅在於 KAMSACK, SASK. 埠。前日因人力問題暫未開張。經歷有頭腳於六月廿六號開張。營業有一星期。平均每日生意百餘元。每日開門十点。現卜三人做工。仍然人力不足。本埠有三千五百居民。連本店及 HOTEL 廚房共四間。大一間僱人十二名。大二間僱人七名。大三間僱人六名。獨弟之殯館三人做工。弟今年八十歲。追要割愛耳。

通訊門牌

Park Cafe, P. O. Box 744 Kamsack, Sask.

寶美女界美容院

喜市定東街門牌九號

電話 MU. 3-6415

全部新式電髮儀器 厚發時髮冷氣捲燙

美容專家精工妙法

電話預約保證滿意

益豐茶室

擴充点心茶市

1250 Pender Street E.

Vancouver, 4. B. C. MU. 2-1514

本茶室開設以來。叨蒙各界惠顧。生意蒸蒸日上。殊深感激。茲爲擴充業務。特將營業時間延長。每日由十午六時至午夜壹時止。熙顧諸君幸所留意焉。

中西食譜 星期美点

著名鹽鷄 豉油鷄王

經濟時菜 上湯雲吞

粥粉麵飯 整日供應

士女鍾女界美容院

MISS JOAN BEAUTY SALON

ROOM 101 JONES BLOCK

719 FORT ST., VICTORIA, B. C.

PHONE: EV 3-3034

新式電髮儀器

時代化捲燙髮

精工妙法專家

請先電話預約

東方旅館

華埠 EAST HOTEL

445 GORE AVE.,

PHONE: MU 3-9420

VANCOUVER 4, B. C.

華埠東方旅館

最近大加刷新

歡迎僑胞居停

價錢特別相宜

司理 鄧世慶

余毓俠

◎雲埠民治黨支部民國五十一年職員表

正主委 簡國安 副 簡建平

執行委員 周玉生 王華進 吳一平

陳文彬 銅挺予 伍澤濂

王權柏 呂定國 關郭健

梅拱學 鄭光益

候補執委 李華英 趙榮義 林伯勝

林洪公 劉祝練 黃啓珉

正監委 林榮 副 呂禮庭

監察委員 林進傑 趙華新 余喜

黃鴻新 陳宜談 廖造喜

監察秘書 宋甘泉

候補監委 周少川 林義勝 馬燊盛

梁少如 楊子順

秘書 吳一平 呂定國

科員 黃啓珉 李耀樞

徐子樂 梁啓新

財政 鄭光益 梁少如

科員 林文彬 黃國連

蔡根璇 李耀垣

外交 林伯勝 張其

科員 馬英奇 岑兆英

雷紹基 簡建業

組織 鄭其海 周慕軾

科員 林煥棠 林麟

馬國亮 蔣榮漢

訓練 呂頌紹 容炳坤

科員 關文剛 馬榮浣

楊國威 李日明

社運 簡而明 李如相

科員 林普安 劉海平

雷紹邦 黃敦灼

文教 李華英 林岳生

科員 林岳熙 鄭烱光

關伯明 林柏榮

生產 陳秋霖 蔣章霖

科員 馮平波 鄭官福

趙毓明 鄭今後

宣傳 馮浪帆 馬藝民

科員 吳孔維 朱錫鵬

張文任 謝燦洲

會計 鄭新福 李耀樞

催收 陳宜談 周少川

慈善 黃奕志 李顯榮

庶務 侯添 趙社田

正盟長 廖造喜 副 林貫通

董事部：簡國安 蔣安翹 林洪公

岑兆英 趙偉常 盧啓振

陳宜談 胡榮忠 羅傳護

李其銘 伍澤濂 林岳鎏

馬藝民 梅拱學 龔德添

林普安 宋華瑞 梁永發

蘇光乾 林榮 朱亮

鍾啓然

片市魯別民治黨民國五十一年職員表

主委 黃如祿

執委 林有 周炳坤 李穩

陳宗餘 馬棠

財政 林其進 黃秀玩

外交 鄭錫添 鄭培裕

秘書 黃漢石 周坤

監察 周瑞選

核數 陳齊

庶務 林有

宣傳 李煦

評議員 黃辰發 馬連 周家

黨員全体

民國五十一年汝利愼民治黨職員表

執行委員 朱福修 胡昌利 黃世重

周世振 謝禮彥 謝永韶

銅俊鋼 伍芬利 方富烱

候補執委 馬兆鈴 榮業 梁樂

主任委員 朱福修 副 胡昌利

秘書主任 謝禮彥 副 方富烱

財政主任 謝永韶 副 馬兆鈴

外交主任 銅俊鋼 副 朱保

宣傳主任 黃世重 副 周在銑

組織主任 朱廣連 副 劉福生

核數員 伍勳利 謝永高 黃安

監察委員 雷家昂 周成穗 銅俊懇

劉孔梅 周煜生

監察主任 雷家昂

監察書記 周煜生

候補監察 吳萬 胡和英 朱貞相

評議員全體黨員

片市阻珠達權支社民國五十一年職員表

社長 周金洪 黃炳寬

議長 馮彬 方初

書記 黃彭 伍士培

外交 周福田 周國初

財政 曾添燒 曾傳學

監督 伍士培 周來陞

福利 關文山 周小克

宣傳 周國初 周炳怡

核數 黃炳寬 周炳怡

調查 周炳怡 許忠

催收 吳克香 周來剛

評議 念体社員

中華民國五十一年雲埠達權社職員表

正社長 銅挺予 副 陳文彬

正議長 王華進 副 伍澤濂

正書記 林洪公 副 黃啓珉

正財政 趙榮義 副 鄭光益

正外交 梅學 副 林伯勝 李榮

正監督 余喜 副 林義勝 林進傑

核數 鄭新福 李華英

慈善 黃奕志 廖造喜

催收 陳宜談 周少川

參事 簡國安 周玉生 廖造起

區鏡棠 吳一平

宣傳 徐子樂 蔣安翹 馬藝民

梁少如 宋甘泉 吳照光

幹事 呂禮庭 呂頌紹 余隨時

廖耀雄 林榮 岑兆英

調查 趙華新 楊子順 黃聖提

李耀樞 黃鴻新 關邦健

正庶務 馬廣溢 副 趙社田

評議員 全體男女社員

○良好生意出賣

啓者：本殯館創設於尾利愼血埠。經商有十餘年。向來生意暢旺。地位適中。全埠至誠。今因各股東。志圖別業。願將生意全部出賣。如有僑胞。欲營斯業者。請來面議或函商。均由尊便。

尾城舍市打臺館特啓

SHASTA CAFE

635 Third St, Medicine Hat, Alta.

Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender St.,

Vancouver 4, B. C.

MU 1-1030

陶陶酒家

精研食譜

大識小酌

價廉味好

地址：片打東街壹〇弍號

電話：MU 壹壹〇三〇

B. F. GOODRICH TIRES

雲埠華人第一家膠輪翻新修補公司

新張大減價一個月

威巧士膠輪公司

六〇一號、鐵街、入口由奇化街

WAREHOUSE TIRE SALES SERVICE

601 MAIN STREET VANCOUVER, B. C. TEL. MU. 1-2919

定於七月十四日開張

- 專售各種客車及貨車膠輪
- 價錢由七元半起碼
- 僑胞及汽油站大量代理折扣優厚
- 所有膠輪保証可行二萬里
- 免費裝置
- 每舊膠輪換新膠輪扣除三元

翻新及修補，工作精良。

僑胞光顧 極表歡迎

兼有停車位出租 月租特平

• 穩堅與簡便辦法 •

滙欵付交你在加國外的家庭

交與加拿大第一間銀行代你辦理一切

僅須請到最近的滿地可銀行……講明欲滙欵多少。付往何地。與收款人名字。放下應需款項。我們當能代理一切。請信任 B of M（滿地可銀行）乃三百萬加拿大人的"我的銀行"

BANK OF MONTREAL

"MY BANK" TO 3 MILLION CANADIANS B of M

加拿大的第一間銀行

雲埠華區分行總經理 Arthur E. Exham

自一八一七年爲加拿大各界人士服務

The Royal Bank Of Canada

MAIN & HASTINGS, VANCOUVER, B. C.

DOUGLAS & PANDORA, VICTORIA, B. C.

加拿大賽路銀行

賽路銀行能供給各項不同貸借

私人貸借。應時借以有信任男女。以便繳交保險費。醫藥費。應付債項。購買汽車及傢俬等。及其他確實用途。

房屋修改貸借。可以供應住宅業主。以修改修葺或將屋宇改造爲時代化住宅。

農園修改貸借。乃利便農家。欲購工具機器。以便達到有效改良與修葺。

我們樂意與你磋商你所須求。并在可能範圍內協助你。

最近 加 赤在港 換— 五二六寸

美 赤在港 換— 五七弍寸

今日香港滙價 每百壹十九元壹毛

黃炳超

BING C. WONG

專門商業中西文會計及增組入息稅

Business Accounting & Income Tax Service

地址 2221 E. 10TH Ave

Vancouver, 12, B. C.

電話 AL 5-1431

憑月上門服務 保證不誤

◎眞味齋超羣出品

鮮味蠔油腸 每磅壹元弍毛五

果汁牛肉乾 每磅五元

辣椒牛肉乾 每磅五元

四安盒庄 八安盒庄同價

寄出外國 通行無阻

招商代理 批發相宜

JIMMY'S FINE FOOD LTD

279 E. Pender St.,

Vancouver, 4, B. C. MU 1-7023

◎有住家餐館平賣

因事而不能做。連貨二應共弍千五百元。位於 Loughheed Hwy 李濕地方停車。生意扭保好。如意者電話 WE 9-7625